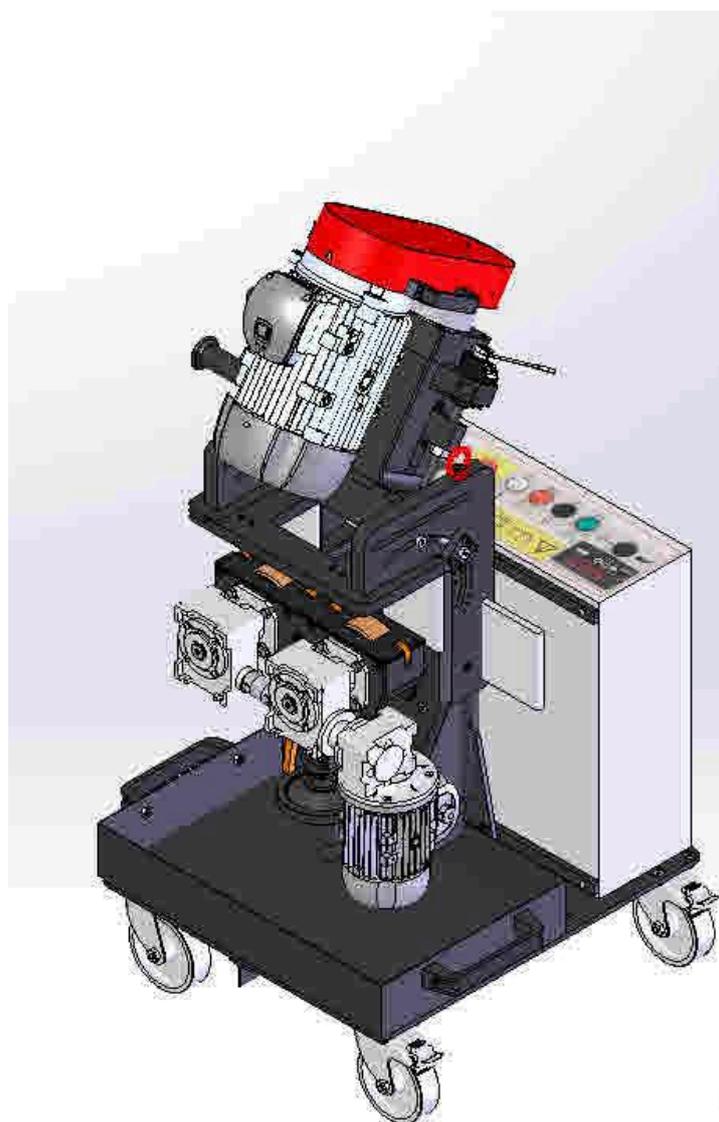




MANUALE ISTRUZIONI



MULTIEDGE 80

Range w.t. 6-120mm (5/21"- 4 3/4")

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 - 25046 Cazzago San Martino (Bs) - Italia - Tel. + 39 030 7451154 - Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Indice

| | |
|--|----|
| Presentazione aziendale e illustrazione del significato del presente manuale | 3 |
| Clausole generali di garanzia | 4 |
| Uso previsto della macchina MULTIEDGE 80 | 5 |
| Dati tecnici | 6 |
| Dotazione macchina | 7 |
| Prescrizioni di sicurezza | 8 |
| Stabilità macchina | 10 |
| Posto lavoro | 10 |
| Obbligo di installazione pulsante di emergenza | 10 |
| Settaggio macchina | 11 |
| Settaggio macchina per splaccatura | 18 |
| Settaggio macchina per smusso a “J” | 19 |
| Descrizione comandi | 23 |
| Sostituzione placchette | 28 |
| Avvertenze e ricerca guasti | 29 |
| Manutenzione ordinaria | 32 |

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Presentazione aziendale e illustrazione del significato del presente manuale

G.B.C. Industrial Tools S.p.A. è conosciuta in tutto il mondo per la qualità delle proprie **macchine ed accessori per il taglio e smusso di tubi** di ogni tipologia e **macchine per lo smusso delle lamiere**.

La sede principale è sita a Cazzago San Martino (BS) dove operano la Direzione generale, vendite e finanziaria, nonché il magazzino principale e l'ufficio spedizioni.

STANDARD QUALITATIVO—Tutte le nostre macchine sono prodotte secondo gli standard di qualità più elevati. Dal 1996 l'organizzazione G.B.C. ha attivato e segue procedure di gestione in conformità con le norme del sistema qualità UNI EN ISO 9001 (SGS ITALIA S.R.L. N° IT 96.088 dal 1996).

Questo **Manuale d'uso e manutenzione** è stato realizzato in accordo alla direttiva macchine—vedi riferimenti contenuti nella dichiarazione CE—. Il manuale deve essere utilizzato da operatori già qualificati per l'uso di macchine in cantiere per l'installazione di tubi e o la loro fresatura. Questo manuale è fornito con la macchina la quale si riferisce. Il cliente può richiedere altre copie alla **G.B.C. Industrial Tools S.p.a.** La ns. società mantiene i diritti di proprietà intellettuale su questo documento e ne proibisce la parziale o totale distribuzione a persone giuridiche o fisiche senza il proprio preventivo consenso. **G.B.C. Industrial Tools S.p.a.** avverte i propri clienti che qualsiasi operazione svolta sulle macchine che non sia specificata nel presente manuale invalida i diritti di garanzia. **G.B.C. Industrial Tools S.p.a.** raccomanda di contattare il proprio Servizio Manutenzione prima di approntare modifiche alla macchina contattando la sede di (CAZZAGO SAN MARTINO - BRESCIA - ITALY).

Attenersi scrupolosamente al rispetto dei dati contenuti nella targhetta identificativa

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare:

Tel. +39 - 030 -7451154
Fax +39 - 030 - 7356629

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 - 25046 Cazzago San Martino (Bs) - Italia - Tel. + 39 030 7451154 - Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



CLAUSOLE GENERALI DI GARANZIA

G.B.C. garantisce l' idoneità all'uso e la conformità alle specifiche della macchina richiamata in questo manuale . La garanzia copre la macchina nel suo complesso per un periodo di un anno dalla data di spedizione all'utente per difetti all'origine non imputabili al cliente. (cfr Documento di Trasporto). Le parti soggette ad usura sono escluse dalla garanzia a sola discrezione della **G.B.C.**.

Se si rilevassero difetti operativi durante il periodo di garanzia, **G.B.C.** o il suo Servizio Manutenzione, di seguito denominato **MSS**, dovrà porre rimedio al difetto senza imputare all'utente i costi di manodopera o pezzi di ricambio forniti se non in caso di malfunzionamento diretto o indiretto dovuto ad uso scorretto o manomissione. La macchina non deve in ogni caso essere smontata o manomessa all'atto della spedizione. La garanzia è valida solo se il documento di garanzia è stato firmato da **G.B.C.** e controfirmato da un distributore ufficiale **G.B.C.** collegato al Servizio Manutenzione **MSS**.

La spedizione di materiale difettato deve avvenire entro 8 (otto) giorni dalla data di notifica del difetto e/o reclamo e/o richiesta di assistenza tecnica. Altrimenti la garanzia viene invalidata. Gli obblighi di **G.B.C.** e del Servizio Manutenzione **MSS** coprono solo la riparazione del difetto, la manutenzione generale e la verifica del materiale in oggetto. La sostituzione dei componenti è a unica discrezione della **G.B.C.** I costi della spedizione da e per il Servizio Manutenzione **MSS** nonché i costi diretti ed indiretti dovuti alla riparazione del prodotto sono a carico dell'utente. Qualsiasi intervento in garanzia o manutenzione straordinaria deve essere eseguita dalla **G.B.C.** o dal Servizio Manutenzione autorizzato **MSS**; altrimenti la garanzia viene invalidata.

Qualsiasi manutenzione non di routine eseguita dal cliente/utente o centri di assistenza tecnica non approvati da **G.B.C.** non saranno rimborsati e invalidano immediatamente la garanzia. La garanzia non è valida nei casi non specificati dal presente certificato o per danno causato da uso scorretto dei materiali, alimentazione errata, negligenza, modifiche non autorizzate, agenti atmosferici, atti vandalici, danno dovuto ad incauto maneggiamento e/o trasporto, uso di pezzi di ricambio non originali **G.B.C.** pezzi di ricambio e danneggiamenti per cause non specificate da **G.B.C.**, per le quali **G.B.C.** non accetta alcuna responsabilità. **G.B.C.** si riserva il diritto di modificare e migliorare i propri prodotti senza alcun obbligo di modificare le attrezzature ed i componenti già forniti. Nessuno è autorizzato a modificare le condizioni contenute nel presente certificato o emettere alcunchè in nome della **G.B.C.** Il cliente ha il tempo previsto dal codice civile per presentare reclamo in merito a difetti e/o danni sul materiale o sulle quantità ordinate; all'atto di accettazione della merce, il cliente accetta automaticamente anche le condizioni di garanzia sopra citate.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Uso previsto della macchina MULTIEDGE 80

Le smussatrici per lamiera GBC, in grado di eseguire lo smusso di preparazione alla saldatura su lembi retti, sono disponibili in diversi modelli a seconda dello spessore della lamiera, utilizzabili sia per lavorazioni on-site sia per produzione giornaliera di prefabbricazione d'officina. Tutte le macchine sono ad avanzamento automatico, una volta posizionate ed ingaggiate sul profilo della lamiera (modelli per smusso del bordo superiore ed inferiore della lamiera), le stesse eseguono la lavorazione di smussatura autonomamente, senza necessità di intervento da parte dell'operatore. Possono essere equipaggiate con comodo carrello idraulico regolabile in altezza e particolarmente indicato su fogli di lamiera di grandi dimensioni, permettendo la lavorazione senza impegnare carro ponte o altro sistema di sollevamento per la movimentazione della macchina. Le smussa lamiera GBC si dividono in due categorie di prodotto:

GBC CHALLENGE 12/15/26

capacità spessore 6-50mm Angolo di smusso variabile da 22° a 55°, completamente silenziosa, fresa con profilo dentato, elevata velocità di smussatura, lavorazione eseguita senza intervento dell'operatore

GBC MULTIEDGE 80 range w.t. 8-120mm Angolo di smusso variabile da 0° a 90°, fresa con inserti ad alta velocità, elevato grado di finitura superficiale dopo smussatura, aumentata capacità di asportazione e relativa profondità di passata.



SOLO OPERATORI SPECIALIZZATI CHE ABBIANO RICEVUTO ADEGUATA FORMAZIONE POSSONO UTILIZZARE LA MACCHINA — A FRONTE DI SPECIFICA FORMAZIONE, NON SI SEGNALANO USI SCORRETTI DELLA STESSA RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILI

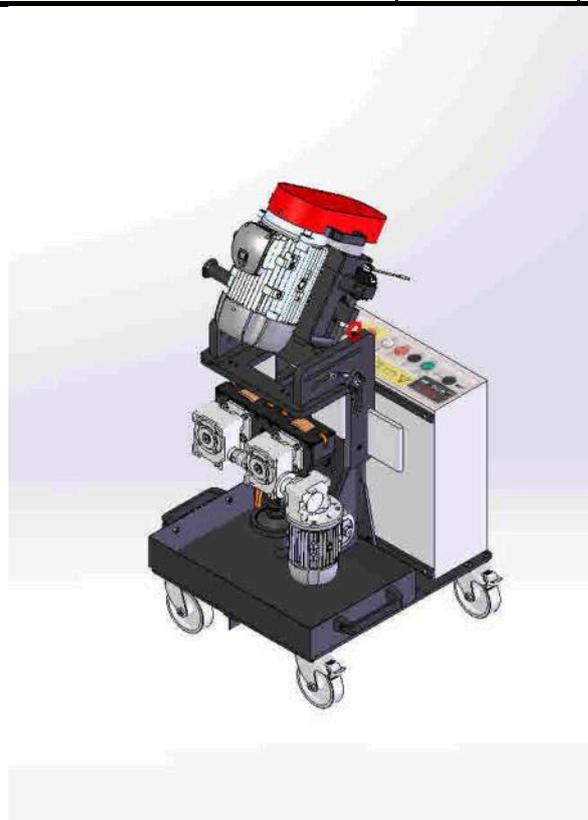
G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



DATI TECNICI

| | | ELETTRICA |
|------------------------------|--------|-------------------|
| Potenza motore elettrico | W | 4000 |
| Tensione | Volt | 230 / 400 |
| Frequenza | Hz | 50 / 60 |
| N° giri fresa | rpm | 300 ÷ 1500 |
| Fresa | mm | Ø80mm - 9 inserti |
| Angolo di smusso | ° | Da 0° a 90° |
| Angolo di smusso "J" | ° | Da 0° a 30° |
| Sp. della lamiera | mm | Min. 6 - Max 120 |
| Lunghezza smusso (diagonale) | mm | Min. 0 - Max 80 |
| Velocità di avanzamento | Mt/min | 0 ÷ 1.5 |
| Peso macchina | Kg | 240 |
| Emissione acustica | dB | 76 |



G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 - 25046 Cazzago San Martino (Bs) - Italia - Tel. + 39 030 7451154 - Fax. + 39 030 73 56 629



Dotazione standard della macchina

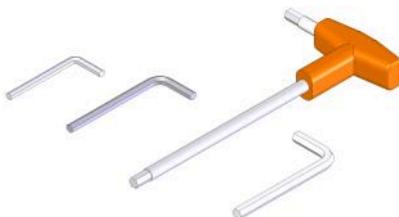
La macchina viene fornita al cliente corredata di:

- Chiavi di servizio
 - Fresa a 9 inserti
 - cassetta contenitore
 - manuale istruzioni d' uso e manutenzione
- disegni esplosi della macchina nei quali vengono evidenziati i particolari costituenti

Smussatrice



Chiavi di servizio



Fresa



Cassa macchina



Manuale istruzioni d' uso e manutenzione Disegni



G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Prescrizioni di sicurezza

G.B.C. progetta e costruisce le proprie macchine seguendo le norme di sicurezza antinfortunistiche indicate dalle direttive CEE applicabili e dalle leggi italiane che le hanno recepite. Nessuna responsabilità è dovuta alla G.B.C. per uso improprio delle macchine e per l'utilizzo delle stesse non in conformità delle norme qui di seguito indicate e delle istruzioni d'uso e manutenzione allegate.

- Leggere attentamente TUTTE le norme di seguito scritte e le allegate istruzioni d'uso e manutenzione prima di iniziare qualsiasi operazione.
- Accertarsi che l'operatore ed il responsabile del reparto che utilizzano la macchina siano a completa conoscenza di tutte le norme e istruzioni e che siano qualificati per farlo.
- Attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate dai simboli internazionali apposti sulla macchina e/o sul contenitore della stessa .
- Non eseguire alcun intervento di manutenzione con la macchina collegata al quadro elettrico.
- Accertarsi prima di ogni uso che i collegamenti all'alimentazione elettrica siano conformi .
alle caratteristiche specificate nel manuale G.B.C.

L'operatore autorizzato è comunque tenuto a non disattendere le regole basilari della sicurezza quali:

- Uso di guanti e occhiali (DPI dispositivi di protezione individuale forniti dall'azienda responsabile del cantiere o dello stabilimento)I illuminare sufficientemente l'area di lavoro
- Sincerarsi di operare in area che consenta manovre libere (almeno 1,5 m attorno all'operatore)
- Non sostituire il sistema di comando ed evitare di sostituire pezzi con ricambi non originali, non proiettare getti d'acqua violenti sulla macchina
- Evitare di avvicinare le mani alle parti calde e taglienti

G.B.C. Industrial Tools S.p.A precisa che per eventuali casistiche non specificate è indispensabile l'autorizzazione del costruttore.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Con il corretto uso dei DPI, i rischi residui sono generati da malfunzionamento dell'impianto del cliente e non a difetti congeniti della macchina GBC

Le emissioni sonore sono all'interno dei limiti massimi previsti di cui alla direttiva macchine in vigore. L'evidenza è conservata dall'ufficio produzione che archivia tutti i collaudi acustici effettuati su ogni singola macchina.

- 1 *Lavorare sempre con guanti ed occhiali protettivi da lavoro.*
- 2 *Non settare MAI la macchina con la forza motrice collegata*
- 3 *Durante la lavorazione tenere sempre le mani rispettivamente sulla valvola di sicurezza e sul volante.*
- 4 *Il Manuale Istruzioni d'uso e i disegni macchina vi forniranno sempre adeguate e veloci spiegazioni.*



Indicazioni per il trasporto

| | | | |
|-----------------------|----|------------|--|
| Peso macchina | kg | 240 | |
| Dimensioni spedizione | mm | - | |
| Peso spedizione | kg | 340 | |

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Stabilità macchina

In considerazione della sua massa non si rilevano particolari problemi di stabilità che possano incidere sulla sicurezza dell'operatore.

Posto di lavoro

Utilizzando sempre entrambe le mani, l'operatore non può avvicinarsi all'utensile in quanto la macchina si bloccherebbe — freno motore —

Obbligo di installazione di pulsanti di emergenza

La macchina è dotata del pulsante di emergenza — vedi indicazioni del quadro comandi

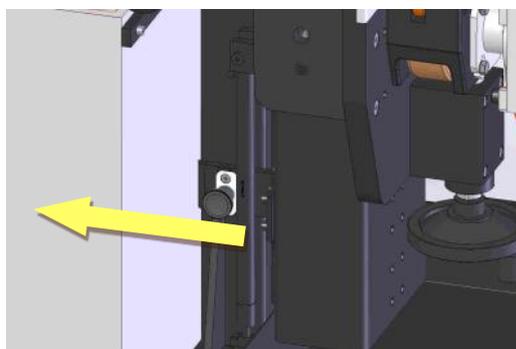
G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629

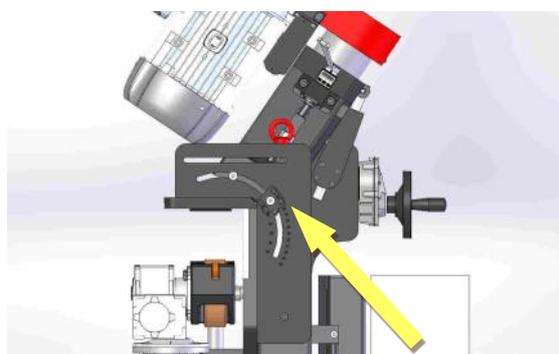


Settaggio Macchina

Prima di procedere al settaggio della macchina accertarsi che la stessa sia adeguatamente pulita e che non sia collegata alla rete elettrica, inoltre sincerarsi che la zona ove si andrà ad effettuare le regolazioni sia sgombra ed adeguatamente pulita.

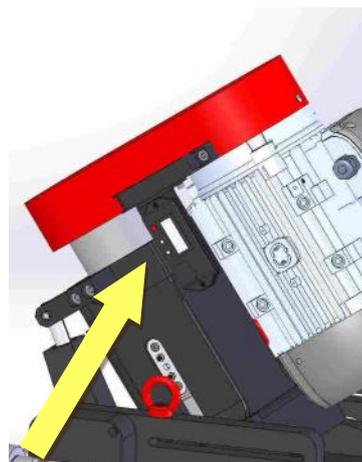
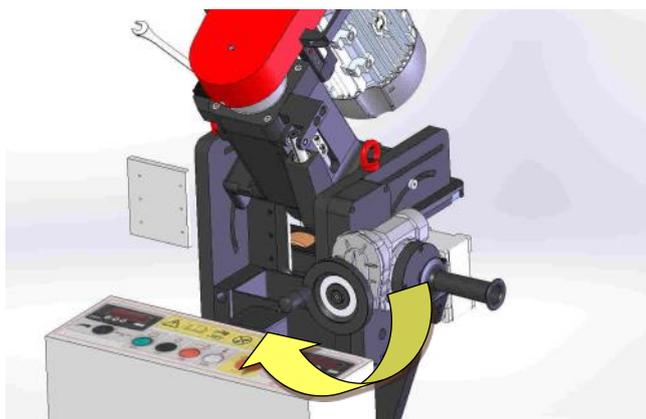


N.B.: Rimuovere le 2 viti di bloccaggio utilizzate per effettuare il trasporto in cassa della macchina



Per la regolazione dell'angolo di smusso allentare le viti di fermo presenti sul corpo centrale.

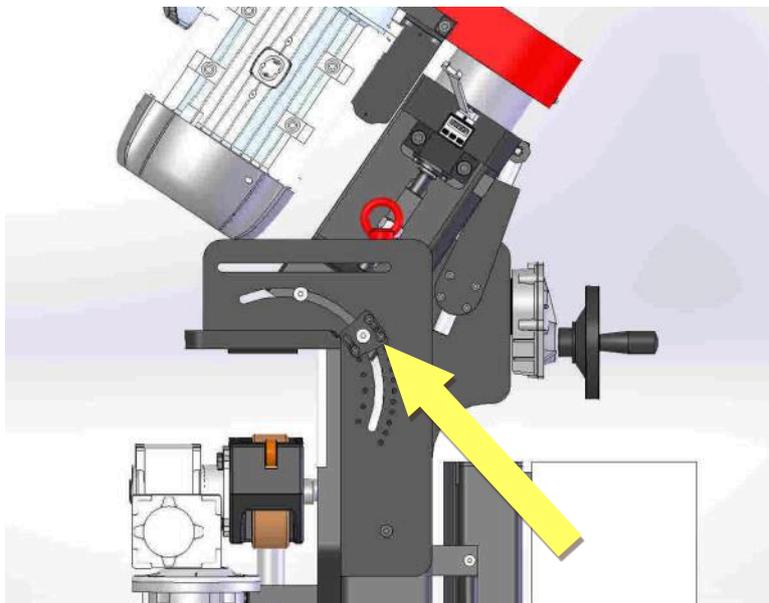
N.B. : La zona del corpo centrale deve sempre essere lubrificata e pulita adeguatamente



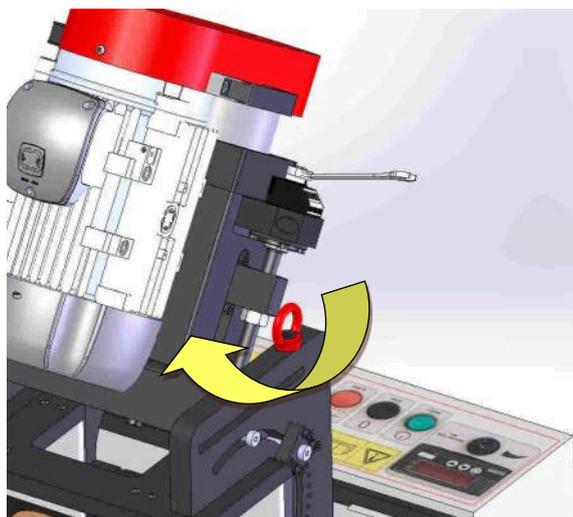
Con l'ausilio del volantino regolare l'angolazione facendo riferimento all'inclinometro digitale.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



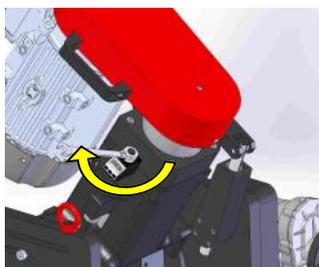
A regolazione effettuata serrare le viti sul corpo centrale per fermare il posizionamento.



Per la regolazione della passata, e quindi della dimensione dello smusso, allentare il dado di bloccaggio vite.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



Agendo sulla chiave a cricca posizionata nella parte laterale della macchina, regolare la profondità di passata, controllandone la quota sull'indicatore digitale. Qui sotto vengono riportati alcuni esempi di passate di smusso.

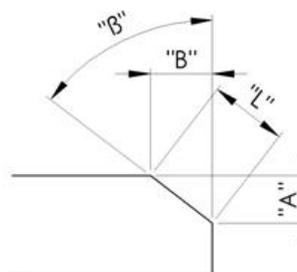
| 0° Angolo | | | | |
|-----------|----------------------|----|---|----|
| Fasi | Profondità di taglio | A | B | L |
| 1 | 1 | 80 | 1 | 80 |

| 15° Angolo | | | | |
|------------|----------------------|-------|-------|-------|
| Fasi | Profondità di taglio | A | B | L |
| 1 | 6 | 23.18 | 6.21 | 24 |
| 2 | 4.11 | 39.06 | 10.46 | 40.44 |
| 3 | 3.14 | 51.17 | 13.71 | 52.98 |
| 4 | 2.62 | 61.28 | 16.42 | 63.45 |
| 5 | 2.29 | 70.13 | 18.79 | 72.61 |
| 6 | 0.15 | 70.70 | 18.94 | 73.19 |

| 45° Angolo | | | | |
|------------|-------------------------|-------|-------|-------|
| Fasi | Posizione max di taglio | A | B | L |
| 1 | 6 | 8.49 | 8.49 | 12 |
| 2 | 6 | 16.97 | 16.97 | 24 |
| 3 | 4.91 | 23.91 | 23.91 | 33.82 |
| 4 | 3.98 | 29.54 | 29.54 | 41.78 |
| 5 | 3.42 | 34.37 | 34.37 | 48.61 |
| 6 | 3.04 | 38.67 | 38.67 | 54.69 |
| 7 | 2.76 | 42.57 | 42.57 | 60.21 |
| 8 | 2.54 | 46.17 | 46.17 | 65.30 |
| 9 | 2.37 | 49.52 | 49.52 | 70.04 |
| 10 | 2.23 | 52.68 | 52.68 | 74.50 |
| 11 | 2.11 | 55.66 | 55.66 | 78.72 |
| 12 | 0.65 | 56.57 | 56.57 | 80 |

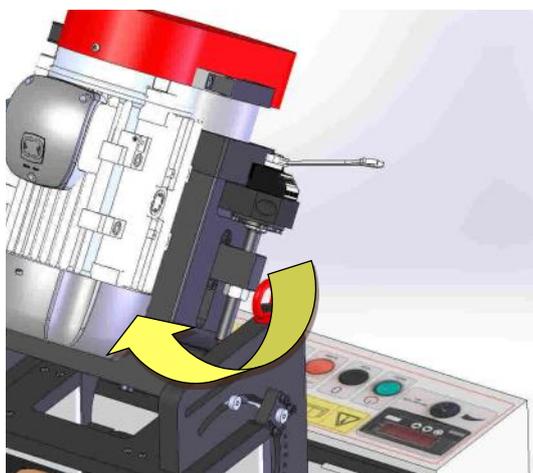
Per velocità di rotazione, velocità di avanzamento, tipologie di materiali e altri angoli, contattare l'ufficio commerciale G.B.C.

- Velocità immissione lamiera 0.2m/min
- Velocità uscita lamiera 0.2m/min
- Velocità lavorazione in pieno variabile in base al materiale e alla profondità di smusso

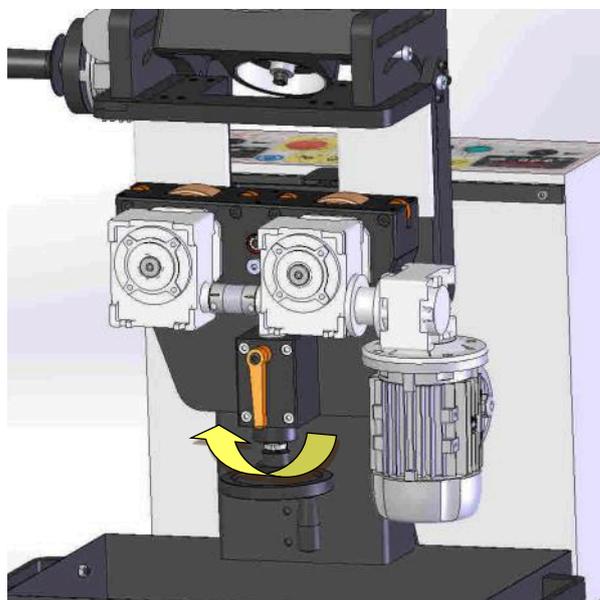


G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



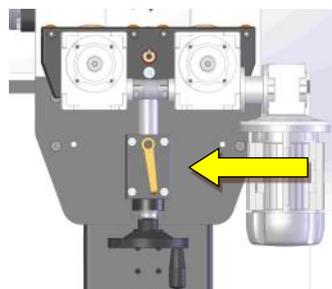
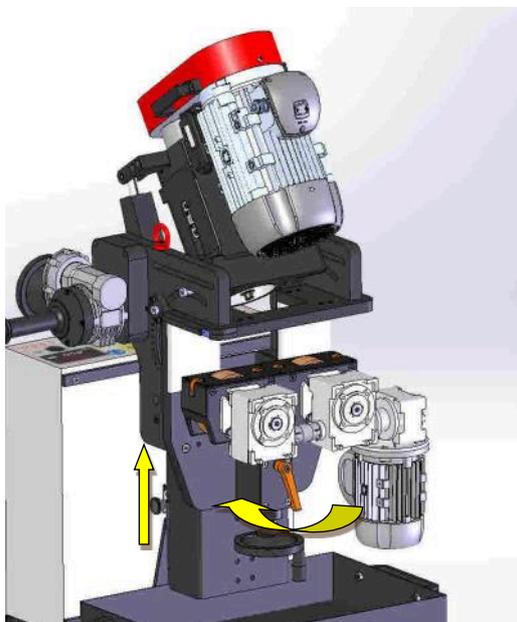
A regolazione effettuata serrare il dado di bloccaggio della vite.



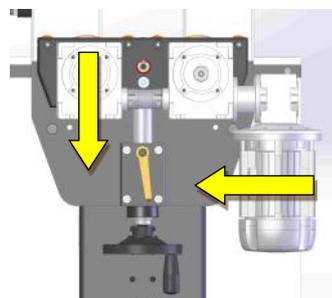
Allentare la leva del gruppo di sollevamento.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629

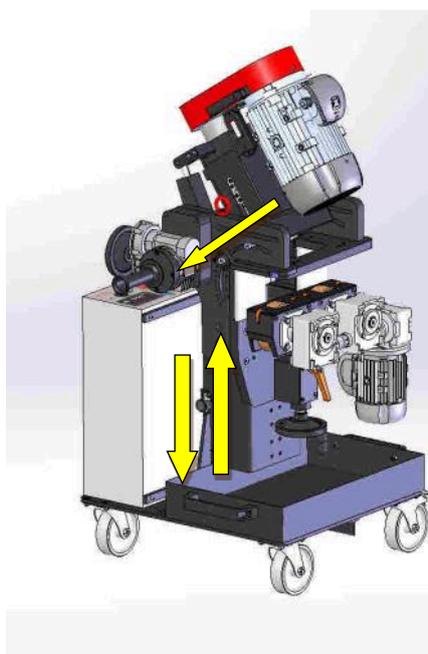


Posizione gruppo
sollevamento per
lamiera
Da sp. 8mm a 85mm



Posizione gruppo
sollevamento per
lamiera
Da sp. 65mm a 120mm

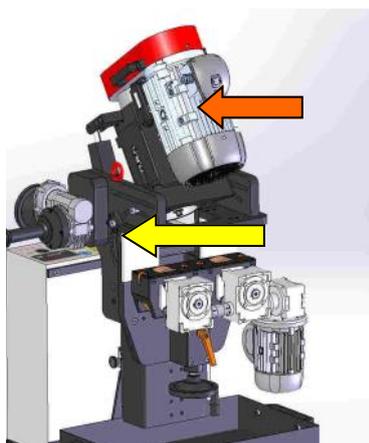
Ruotando il volantino è possibile regolare la posizione del gruppo sollevamento in funzione dello spessore della lamiera.



Per alzare o abbassare la macchina utilizzare le maniglie apposite.

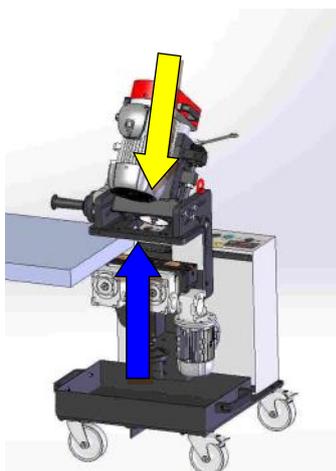
G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



Spostare e posizionare la macchina sulla piastra utilizzando le maniglie assicurandosi che la lamiera venga inserita con il lato in cui si trova il sensore di rilevamento

Posizionare la macchina in modo che la lamiera risulti tra il rullo gommato (freccia blu) e il rullino d'ingresso (freccia gialla).



S
I

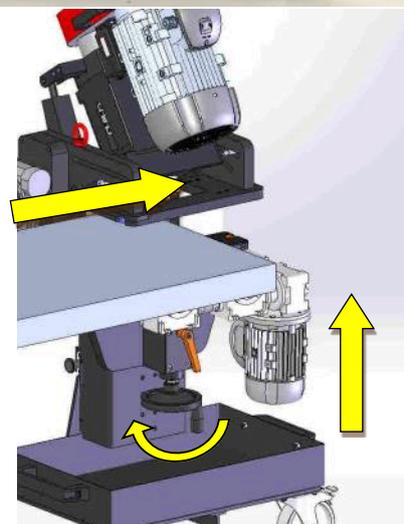


Mentre ci si avvicina alla piastra assicurarsi che le ruote del carrello siano tutte rivolte nella direzione del movimento in modo tale che non interferiscano con l'avanzamento della macchina.

N
O



Alzare il gruppo di sollevamento tramite il volantino fino a che il carrello rulli avanzamento non si serra sulla lamiera. Una volta bloccata la lamiera tra i due rulli serrare la leva (di colore arancio) del gruppo rulli avanzamento.



Prima di posizionare la lamiera curare la pulizia della stessa da grassi, oli e in caso di presenza di residui di saldatura o di imperfezioni dovute all'ossitaglio, eseguire una lieve molatura per permettere un serraggio ottimale.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE

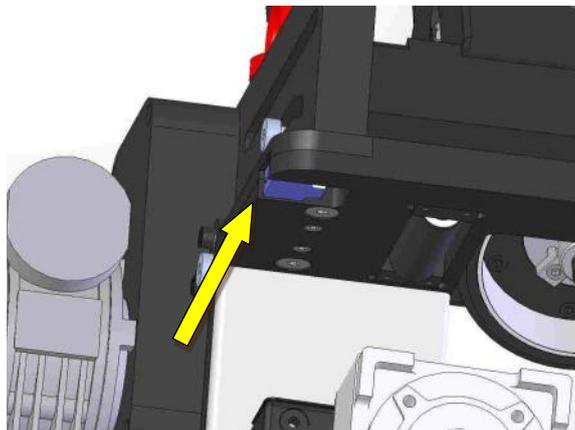


**Fare attenzione che la lamiera
una volta serrata risulti parallela
al terreno**

N.B.

Fare attenzione che una volta posizionata la macchina sulla lamiera la stessa vada ad intercettare il sensore di posizione.

Inserire la lamiera sempre dalla parte del sensore, in modo che la macchina in funzione avanzi verso destra, vista dall'operatore che rimane dietro la macchina.



G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

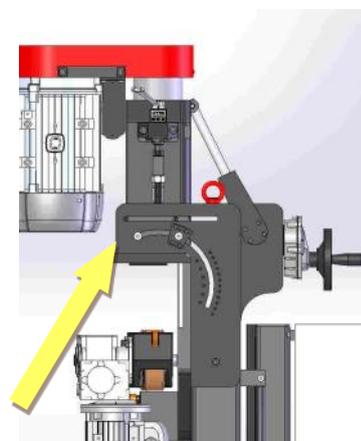
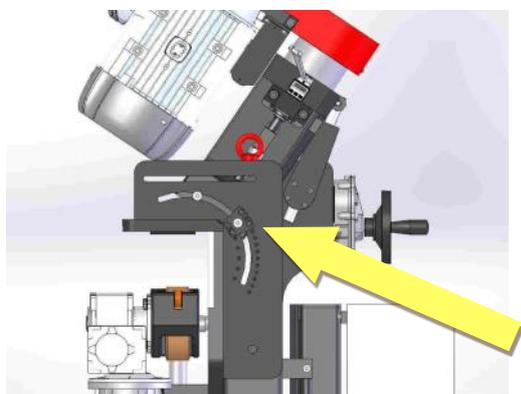
Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



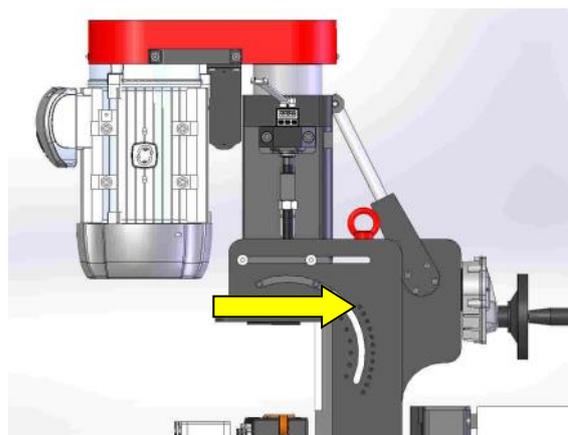
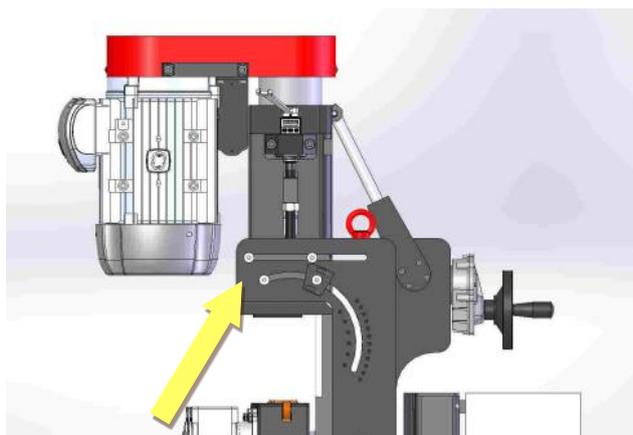
Settaggio macchina per splaccatura



ATTENZIONE. Prima di procedere al settaggio della macchina accertarsi che la stessa sia adeguatamente pulita e che non sia collegata alla rete elettrica, inoltre sincerarsi che la zona ove si andrà ad effettuare le regolazioni sia sgombra ed adeguatamente pulita.



Allentare le viti di fermo presenti sul corpo centrale. Con l'ausilio del volantino, regolare l'angolazione dello smusso a 90°, facendo riferimento alla inclinometro digitale.



Inserire le viti in posizione splaccatura, regolare l'angolazione dello smusso a 90°, facendo riferimento alla inclinometro digitale. Togliere poi le viti inerenti allo smusso e regolare la larghezza di splaccatura, da 0 mm a 80 mm, agendo sul volantino

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

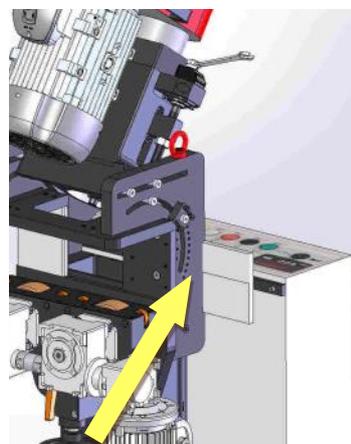
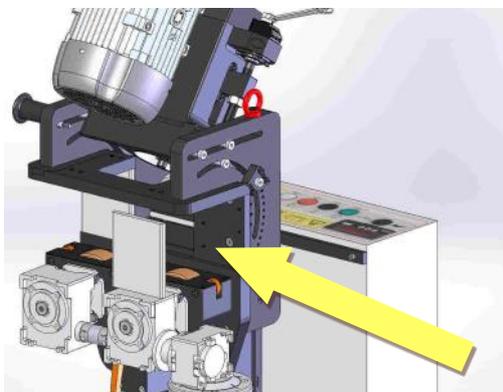
Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



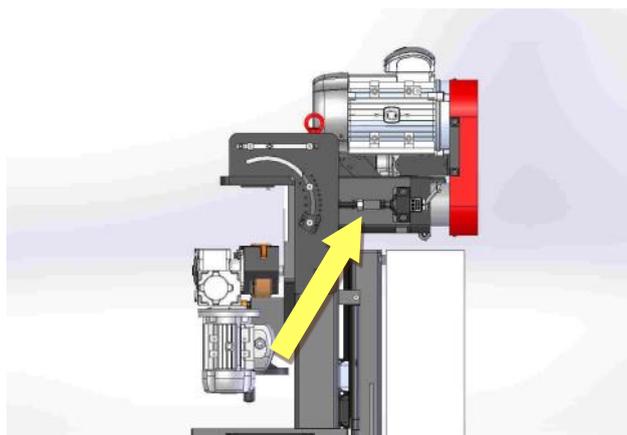
Settaggio macchina per intestatura



ATTENZIONE. Prima di procedere al settaggio della macchina accertarsi che la stessa sia adeguatamente pulita e che non sia collegata alla rete elettrica, inoltre sincerarsi che la zona ove si andrà ad effettuare le regolazioni sia sgombra ed adeguatamente pulita.



Allentare le sei viti di fissaggio, togliere la piastra indicata e sostituirla con quella specifica per intestatura .



Con l'ausilio del volantino, regolare l'angolazione dello smusso a 0°, facendo riferimento alla inclinometro digitale.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629

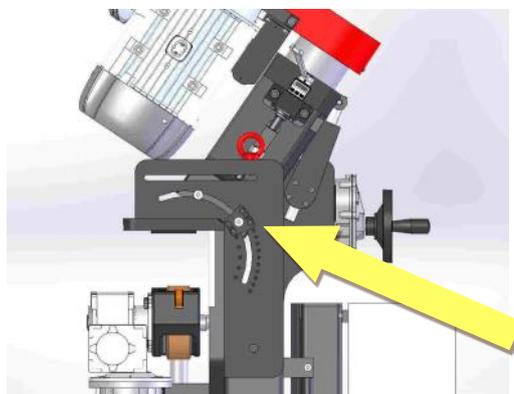


Settaggio macchina per smusso a "J"



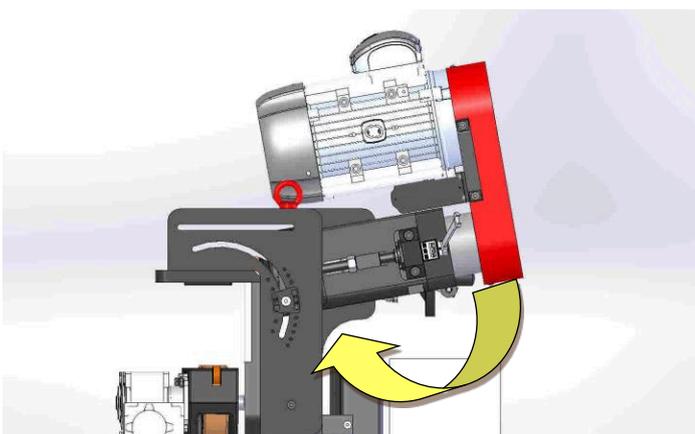
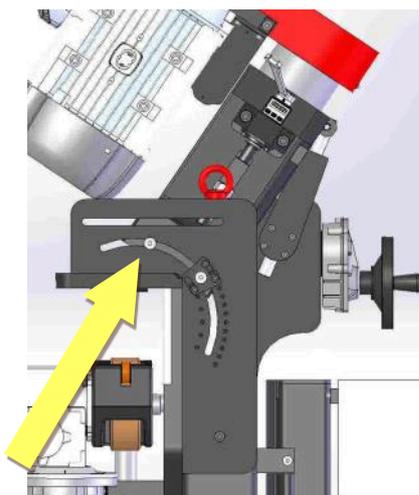
ATTENZIONE. Prima di procedere al settaggio della macchina accertarsi che la stessa sia adeguatamente pulita e che non sia collegata alla rete elettrica, inoltre sincerarsi che la zona ove si andrà ad effettuare le regolazioni sia sgombra ed adeguatamente pulita.

ATTENZIONE. Prima di procedere al settaggio della macchina installare la fresa con inserti tondi come indicato nei paragrafi successivi..



Per la regolazione del primo angolo di posizionamento allentare le viti di fermo presenti sul corpo centrale.

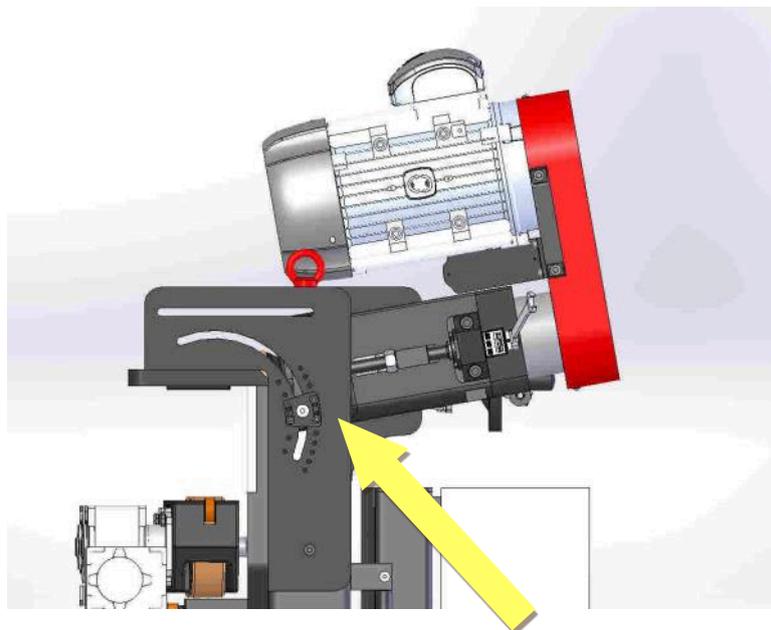
N.B. : La zona del corpo centrale deve sempre essere lubrificata e pulita adeguatamente



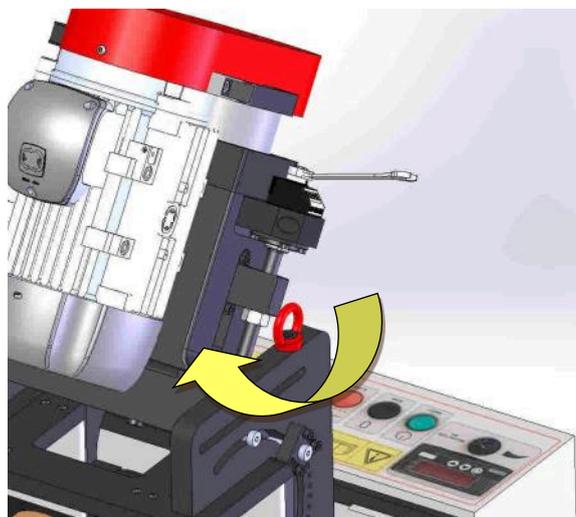
Togliere la vite indicata e ,con l'ausilio del volantino, regolare l'angolazione dello smusso facendo riferimento alla inclinometro digitale.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



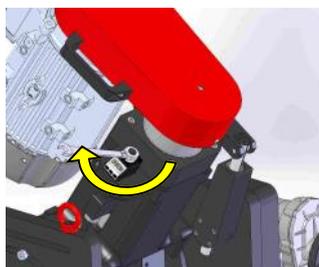
A regolazione effettuata serrare le viti della cerniera e la vite nel corpo.



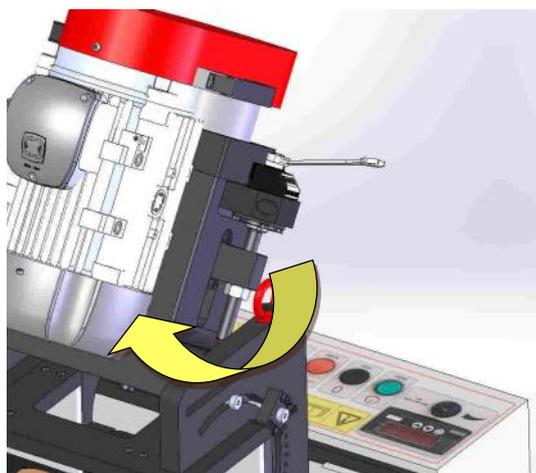
Per la regolazione della passata, e quindi della dimensione dello smusso, allentare il dado di serraggio vite.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



Agendo sulla chiave a cricca posizionata nella parte laterale della macchina, regolare la profondità di passata, controllandone la quota sull'indicatore digitale. Qui sotto vengono riportati alcuni esempi di passate di smusso.

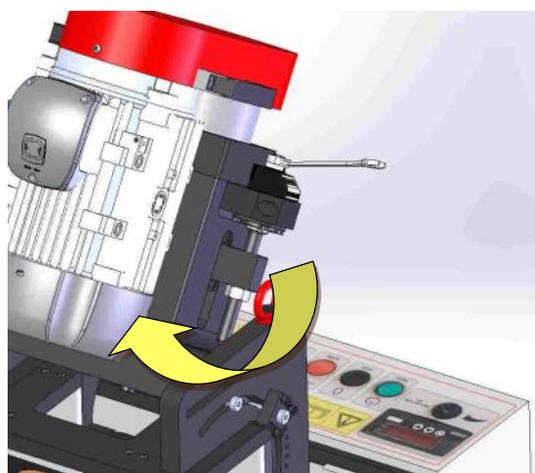


A regolazione effettuata serrare il dado di bloccaggio.

- *Velocità immissione lamiera 0.2m/min*
- *Velocità uscita lamiera 0.2m/min*
- *Velocità lavorazione in pieno variabile in base al materiale e alla profondità di smusso*

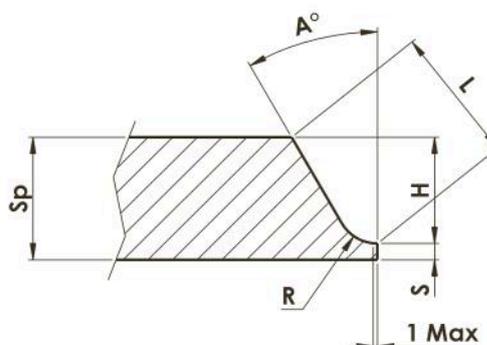
G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



A regolazione effettuata serrare il dado di bloccaggio. Qui sotto viene riportato un esempio di smusso J

| 10° Angolo | | |
|------------|----------------------|-------|
| Fasi | Profondità di taglio | L |
| 1 | 5.30 | 30.99 |
| 2 | 2.49 | 45.58 |
| 3 | 1.99 | 57.21 |
| 4 | 1.69 | 67.12 |
| 5 | 1.60 | 71.08 |
| 6 | 1.60 | 70.68 |
| 7 | 1.60 | 72.11 |



Per velocità di rotazione, velocità di avanzamento, tipologie di materiali e altri angoli, contattare l'ufficio commerciale G.B.C.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



DESCRIZIONE COMANDI



1 2 3 4 5 6 7

- 1 - Regolatore della velocità rotazione fresa*
- 2 - Spia presenza pezzo / Pulsante START e STOP macchina*
- 3 - Pulsante arresto fresa e avanzamento*
- 4 - Spia FASE / allarme Inverter*
- 5 - Spia presenza linea*
- 6 - Pulsante a fungo per arresto d' emergenza*
- 7 - Regolatore della velocità rotazione fresa avanzamento*



*Spia lampeggiante la macchina non parte. Invertire la fase.
Spia accesa la macchina è bloccata. Eseguire reset.*

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



Una volta collegata la macchina alla rete elettrica e posizionata la lamiera come descritto in precedenza, si illuminerà la spia verde indicata in figura.



Azionare la macchina premendo il pulsante illuminato indicato in figura.
La macchina inizierà la lavorazione.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Milling Tool rpm

Feeding mm/min.

Regolare la velocità di rotazione fresa e la velocità di avanzamento in base al materiale da lavorare e alle passate da eseguire agendo sui rispettivi potenziometri come si vede in figura.



Per qualsiasi emergenza è presente sul quadro un pulsante a fungo di arresto immediato.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



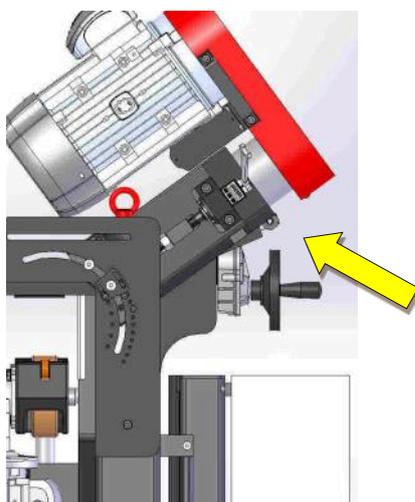
MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Sostituzione fresa e inserti

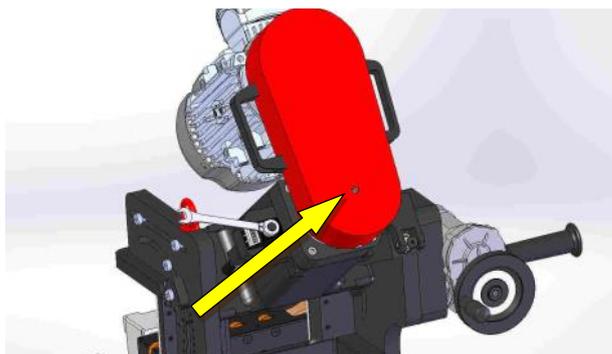
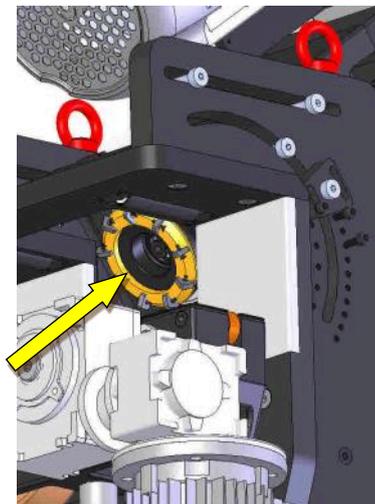
Prima di procedere alla sostituzione delle placchette accertarsi che la stessa non sia collegata alla rete elettrica e che la zona ove si andrà ad effettuare l'operazione sia sgombra ed adeguatamente pulita.



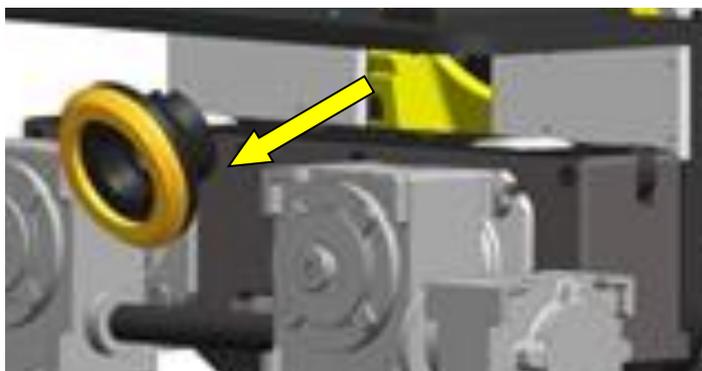
Portare la macchina ad un'inclinazione di 45° agendo sul volantino come spiegato in precedenza.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629

**Fig.1****Fig.2**

Con le chiavi a brugola in dotazione smontare la fresa, inserendone una nella vite del mozzo fresa (Fig.2) e la seconda nell'apposita sede ricavata nella parte posteriore della macchina (Fig.1).



Sfilare la fresa

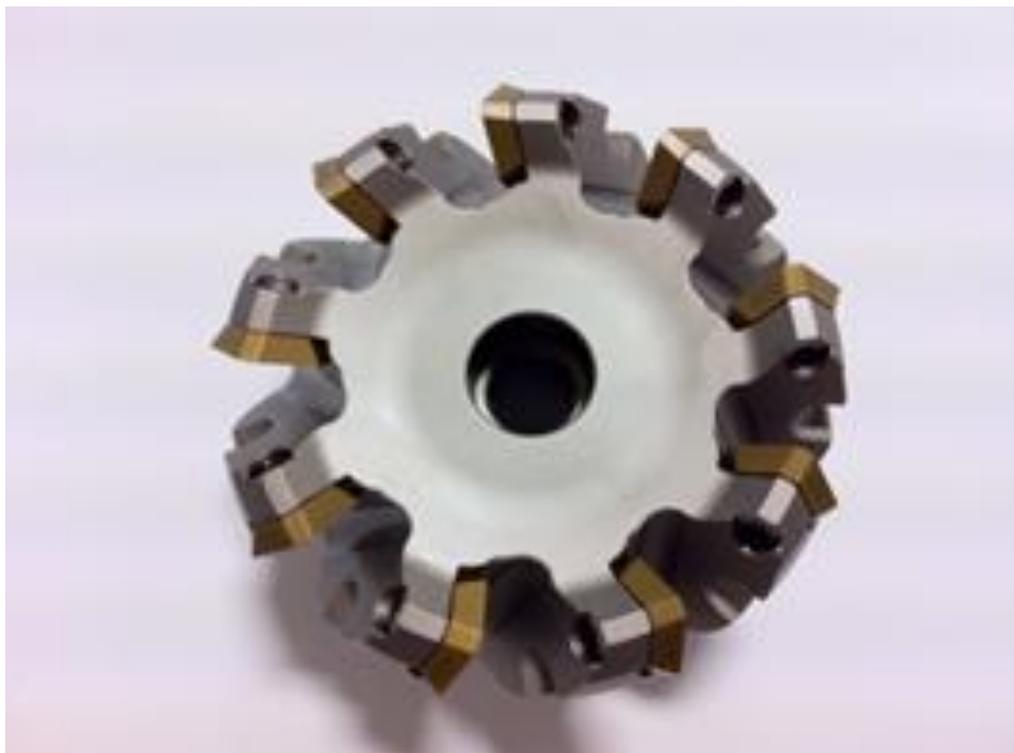
G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Sostituire le placchette usurate utilizzando la chiave in dotazione con la fresa.

Rimontare la fresa, eseguendo le operazioni presentate nelle fasi precedenti, serrandola in modo opportuno, rimontando infine il carter di protezione.

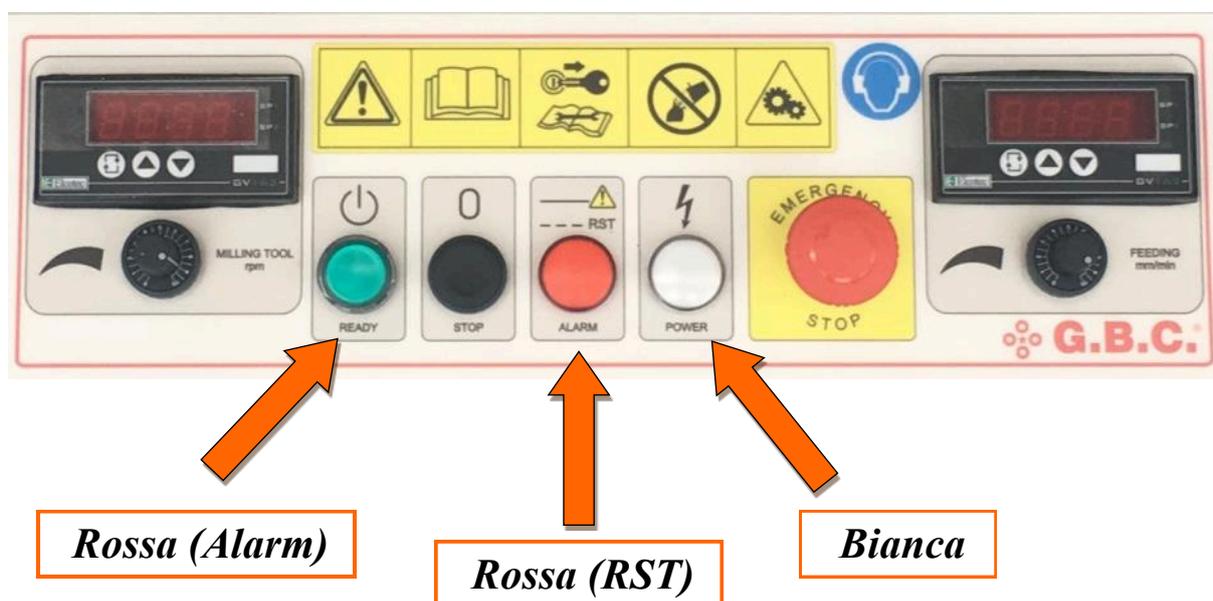
G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



Avvertenze e ricerca guasti

Pulire sempre la macchina ad ogni lavorazione facendo attenzione in maniera particolare alla zona della fresa aiutandosi con l'aria compressa per evacuare i trucioli delle precedenti lavorazioni.



LA MACCHINA NON FUNZIONA:

- Verificare che la spia **bianca** di presenza tensione sia accesa.
- Qualora lampeggiasse la spia **rossa (RST)** verificare la fase delle connessioni elettriche ed invertirle.
- Se si dovesse accendere la spia **rossa (Alarm)** controllare le termiche dei motori e/o verificare inverter.
- Se la macchina dovesse avere un'arresto meccanico dell'avanzamento la stessa si ferma e si accende la spia **rossa (Alarm)** sul quadro comandi. Tramite l'interruttore generale spegnere la macchina. Verificare le motivazioni dell'arresto e controllare le velocità di avanzamento e la profondità di passata. Riaccendere la macchina con l'ausilio dell'**interruttore generale** e ripetere la sequenza di avviamento.

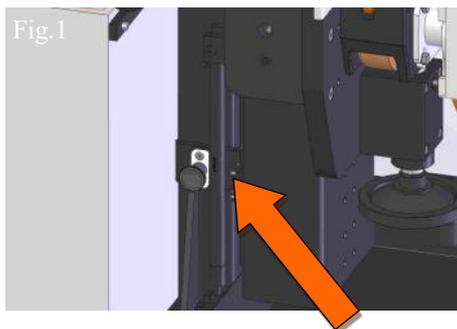
G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Le ruote sono dotate di freni per evitare che, nel caso la lavorazione avvenga su spezzoni di lamiera, la macchina possa muoversi.

Il carrello prevede due posizioni tramite le viti di bloccaggio:

posizionata in basso per effettuare il trasporto in cassa (fig.1).

posizionata in alto per effettuare la lavorazione di spezzoni di lamiera mantenendo la macchina stabile (fig.2).

In caso di trasporto o di sollevamento della macchina tramite gru o qualsiasi altro dispositivo assicurarsi di avere bloccato la macchina in posizione più bassa utilizzando le due viti in dotazione. Sollevare la macchina senza questa soluzione può provocare un danno per i pistoni e la guida lineare del carrello ed in questo caso se dovesse danneggiarsi qualche cosa la garanzia non risponde.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629

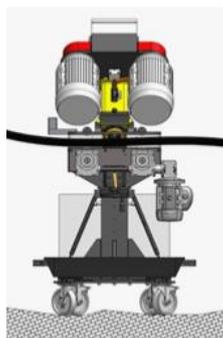


MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Assicurarsi che il suolo, sul quale si andrà ad effettuare la lavorazione, non sia in pendenza e non presenti buche od ostacoli che potrebbero intralciare la corsa corretta della macchina sulla lamiera.



La macchina è dotata di carrello fluttuante, il quale permette alla macchina di seguire in maniera ottimale lamiera e pavimenti che presentano irregolarità.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629



MULTIEDGE 80

Istruzioni originali—rev.2013—in accordo al 1.7.4 della direttiva macchine 2006/42/CE



Manutenzione ordinaria

**OGNI 400h DI LAVORO DELLA MACCHINA SI CONSIGLIA
LA REVISIONE DELLA STESSA C/O G.B.C.**

Controlli periodici

- VERIFICARE LE CONDIZIONI GENERALI DELLA MACCHINA
- PER IL BUON FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA USARE SEMPRE INSERTI NON SCHEGGIATI O ROVINATI.

L'AZIENDA G.B.C. E' A DISPOSIZIONE DELLA CLIENTELA PER TUTTI I CHIARIMENTI NECESSARI.

G.B.C. Industrial Tools S.p.A.

Via Sandro Pertini 41/43 – 25046 Cazzago San Martino (Bs) – Italia – Tel. + 39 030 7451154 – Fax. + 39 030 73 56 629